

Storied Environments 物語る環境

Day 1: Symposium シンポジウム

- Date: Saturday 15 October 2022  
開催日時： 2022年10月15日（土）
  - Venue: Kanagawa University, Minatomirai Campus, 1F Yoneda Yoshimori Memorial Hall (with online live stream)  
会場：神奈川大学みなとみらいキャンパス 1F 米田吉盛記念ホール（オンライン配信有）
  - Programme (tentative) プログラム（予定）
- 9:30 Doors Open 開場
- 10:00-10:10 Opening Remarks 開会の言葉
- Hiromi Sato (Dean of the Faculty of Foreign Languages, Kanagawa University, and Professor at the English Department)  
佐藤裕美（神奈川大学外国語学部 学部長、英語英文学科 教授）
- Mayako Murai (Professor at the English Department, Faculty of Foreign Languages, Kanagawa University)  
村井まや子（神奈川大学外国語学部英語英文学科 教授）
- 10:10-10:50 “The Daffodil That Made Me: Storying Photosynthesis from NASA to the Novel”
- John Parham (Professor of Environmental Humanities, University of Worcester)  
ジョン・パーラム（ウスター大学 環境人文学教授）
- 10:50-11:20 “Let the Animals Speak: Ecotranslation, Onomatopoeia and Antimodernity in Izumi Kyōka’s *Kechō*”
- Alejandro Morales Rama (Assistant Professor, Spanish Department, Faculty of Foreign Languages, Kanagawa University)  
アレハンドロ・モラレス・ラマ（神奈川大学外国語学部スペイン語学科 助教）
- 11:20-12:00 “Animals as Urban Neighbours” 「雑踏のとなりの動物たち」
- Masato Ohwada (Technician of Biological Science, the Faculty of Science, Kanagawa University)  
大和田正人（神奈川大学理学部生物科学科 教務技術職員）
- 12:00-13:00 Break 休憩
- 13:00-13:30 “What the Animals Say: Human-Animal Worlds in Pardhan Gond Art” [Pre-recorded video talk 録画済み講演]
- V. Geetha (Editor and Co-Director of Tara Books)  
V. ギータ（タラブックス 編集者・ディレクター）
- 13:30-14:00 “Morphologies and Morphic Fields: Investigating Visual Narrative through Simplicity in Character Design” [Pre-recorded video talk 録画済み講演]

Desdemona McCannon (Principal Lecturer in Illustration, University of Worcester)

デズデモーナ・マッキャノン (ウスター大学 イラストレーション科主任講師)

- 14:00-14:40 “Picturing More-than-Human Beings: A Conversation”  
Manuela Adreani (Illustrator) with Mayako Murai  
マヌエラ・アドレアーニ (挿絵画家) with 村井まや子
- 14:40-14:50 Break 休憩
- 14:50-15:50 Roundtable Discussion: “Re-Storying Environments for Multispecies Futures”  
ラウンドテーブル 「複数種の未来に向けて環境を語り直す」  
All speakers (moderator: Mayako Murai)  
講演者全員 (司会: 村井まや子)
- 15:50-16:00 Closing Remarks 閉会の言葉

- Free admission and open to the public, but advance online booking is required. If you would like to attend either in-person or online, please apply via the following link by Wednesday 12 October.

参加費は無料で、どなたでもご参加いただけますが、参加には事前申し込みが必要です。参加ご希望の方は、10月12日までに以下の参加申し込みフォームからお申し込みください。対面での参加者の定員は100名で、先着順で受け付けます。オンライン参加者の定員はありません。

<https://storiedenvironmentsday1symposium.peatix.com>



- After we receive your online application form, we will send you the link to the online live stream page in advance of the event.

オンライン配信: オンライン参加を申し込まれた方に、事前に視聴リンクをお知らせします。

- Languages: Japanese and English with consecutive interpretation (Interpreter: Naoko Selland)

使用言語: 日本語と英語、逐次通訳付 (通訳: セランド修子)

- Enquiry: [murai@\[kanagawa-u.ac.jp\]](mailto:murai@[kanagawa-u.ac.jp]) (Mayako Murai, Kanagawa University)

問い合わせ先: [murai@\[kanagawa-u.ac.jp\]](mailto:murai@[kanagawa-u.ac.jp]) (神奈川大学外国語学部 村井まや子)

- Presented by Kanagawa University; In Association with the Faculty of Foreign Languages, Kanagawa University, and JSPS KAKENHI Grant Number JP20K00138; Supported by Centre for Fairy-Tale Studies

主催: 神奈川大学、共催: 神奈川大学外国語学部、科研費基盤研究[C] JP20K00138 「動物と語り直す世界—おとぎ話文化研究から考える多種共生社会」(研究代表者 村井まや子)、協力: おとぎ話文化研究所